

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六大張 零售 式毫

## 告警令司隊艦七第美 國寮制控如黨共東 衛防難亦亞南

【本報訊】美國第七艦隊司令官史密斯，昨日在華盛頓發表談話，警告南亞細亞地區之共產黨，如不控制其軍隊，則將面臨美國之軍事威脅。史密斯指出，美國在該地區之利益，將因共產黨之擴張而受到威脅。他呼籲南亞細亞各國政府，應加強與美國之合作，以維護地區之安全與穩定。

### 使用美機發射火箭作戰 寮政府軍收復 戰署據點文望

【本報訊】寮國政府軍昨日宣佈，已使用美國飛機發射之火箭，成功收復了位於文望之戰署據點。此舉標誌著寮國政府軍在軍事行動上取得了重大勝利。據悉，此次行動得到了美國政府之全力支持，美國飛機多次對敵方目標進行了精準打擊。

### 四國外長會議 今日在菲開幕

【本報訊】由菲律賓、美國、英國及蘇聯四國外長參加之會議，今日在菲律賓首都馬尼拉正式開幕。會議旨在加強四國在東南亞地區之合作，並討論當前國際形勢。菲律賓外長表示，此次會議將為四國提供一個良好之溝通平台，以共同維護地區之和平與穩定。

### 華源大廈

兩個月內 完成  
特式半樓、火快單位

電話：62444 45553 45558  
地址：香港中區德輔道中十八號

### 麗東大廈

號八卅至二卅道地摩咀沙尖龍九

位舖地旺  
宅住尚高

款付期分或款付次一  
司公築建興恒

式六四三三、五八六三：話電 港七三三三三四六四  
九七〇九四、九八四四：話電 H. G. 號堂街水龍管西

### 勞力士

女庄表

款式 6619

款式 8792

款式 9366

款式 0320

女表之機件  
微細而機件愈  
微則能獲得時  
計獎狀愈難

一九五八年瑞士  
表廠所製出之表  
表總共獲得1340個  
天文台標準時計獎  
狀其中1,091個全為  
勞力士獲得(佔全  
數之81.4%)

謹防假冒！  
請向各特約代售商購買

### 伊利

大減價

長壽人參精

男女西鞋

女毛衫 皮外套

絨衫 領巾

晨褸 睡衣

手套

地址：香港中區德輔道中十八號

電話：63240 58288 59002

### 長壽人參精

強身補血 益氣養神

飲戶有口皆碑！  
輿論一致頌贊！

免服藥 滋補強身

地址：香港中區德輔道中十八號

### 勝泰隆象牙廠

本廠之象牙雕刻品，備有歐美綜合來源證，及遊客證禮物證訂購零沽批發無任歡迎

地址：門市部設香港德輔道中一六二號  
電話：二五八四(二月一日起改四四三三)

### 麗景樓

設計最佳 環境最好 材料最靚 售價最平

地址：香港中區德輔道中十八號

### 千手

貨存大 價減大

歐美手袋 時款女鞋 玻璃絲襪

地址：香港中區德輔道中十八號

### 明星游藝攝影比賽章程

一九六一年十一月廿六日，香港攝影學會，中國攝影學會，聯合主辦之「明星游藝攝影比賽」，現已開始接受報名。歡迎各界人士踴躍參加。

### 滙豐大廈

自置廠房 商譽高隆 不憂迫遷 買樓收租 厚利穩定

地址：香港中區德輔道中十八號



# 東北亞締盟問題再檢討

【中央社倫敦八日電】東北亞締盟問題，自蘇聯與日本締結互不侵犯條約後，引起國際社會之廣泛注意。此項問題之檢討，不僅限於軍事方面，且涉及政治、經濟及文化之合作。蘇聯與日本之締盟，對於東北亞之局勢，將產生重大影響。各國正密切注視事態之發展，並尋求適當之應對策略。此項締盟，不僅影響東北亞之安全，亦將波及全球之和平與穩定。各國應加強合作，共同維護國際法之尊嚴與國際社會之利益。

# 艾克發表電視廣播演說

【中央社華盛頓八日電】艾森豪威爾總統於今日下午三時，在華盛頓白宮發表電視廣播演說。艾氏在演說中，強調美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。艾氏表示，美國將與盟國共同努力，確保國際法之尊嚴與國際社會之利益。艾氏之演說，引起國際社會之廣泛關注，並獲得各國之積極響應。

# 甘迺迪決後日入主白宮執政

【路透社華盛頓八日電】甘迺迪總統將於明日正式入主白宮，開始其任期。甘氏在就職演說中，強調美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。甘氏表示，美國將與盟國共同努力，確保國際法之尊嚴與國際社會之利益。甘氏之就職，標誌著美國政治史上之重要時刻，亦將對全球局勢產生重大影響。

# 艾森豪威爾國情咨文全文

【中央社華盛頓八日電】艾森豪威爾總統於今日下午三時，在華盛頓白宮發表國情咨文。艾氏在咨文中，詳細闡述了美國之現狀與未來發展方向。艾氏表示，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。艾氏之咨文，引起國際社會之廣泛關注，並獲得各國之積極響應。

# 卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

【中央社倫敦八日電】卡丹加巴魯巴族於今日發動第三次進攻，目標直指盟軍之防禦線。盟軍已做好萬全準備，並已做好萬全準備，以應對此次進攻。卡丹加巴魯巴族之進攻，引起盟軍之高度警惕，並已做好萬全準備，以應對此次進攻。盟軍將繼續加強防禦，確保國際和平與穩定。

# 美禁僑民存金後 英法金價下降

【路透社倫敦八日電】美國政府宣佈禁止僑民存金後，英法兩國之金價隨即下降。此舉引起國際社會之廣泛關注，並對全球金價產生重大影響。英法兩國政府已表示，將密切注視事態之發展，並尋求適當之應對策略。此項禁令，不僅影響金價，亦將波及全球之經濟與金融市場。

# 法國將在南極試爆首枚核彈

【路透社巴黎八日電】法國政府宣佈，將於近日在南極地區試爆首枚核彈。此舉引起國際社會之廣泛關注，並對全球核武競賽產生重大影響。法國政府表示，將嚴格遵守國際法，確保核武試驗之安全與穩定。此項試驗，不僅考驗法國之核武技術，亦將對全球之和平與穩定產生重大影響。

# 華府洩露秘密文件

【路透社華盛頓八日電】華府洩露秘密文件，內容涉及美國之外交政策與國際關係。此舉引起國際社會之廣泛關注，並對美國之聲譽產生重大影響。美國政府已表示，將採取嚴厲措施，追究洩露文件之責任，並確保國家安全。此項洩露，不僅影響美國之聲譽，亦將波及全球之政治與外交局勢。

# 柏林問題不致觸發大戰危機

【路透社倫敦八日電】柏林問題之發展，目前尚不致觸發大戰危機。各國正密切注視事態之發展，並尋求適當之應對策略。柏林問題之發展，不僅影響歐洲之安全，亦將波及全球之和平與穩定。各國應加強合作，共同維護國際法之尊嚴與國際社會之利益。

# 史特羅斯相繼柏林問題不致觸發大戰危機

【路透社柏林八日電】史特羅斯相繼柏林問題之發展，目前尚不致觸發大戰危機。各國正密切注視事態之發展，並尋求適當之應對策略。柏林問題之發展，不僅影響歐洲之安全，亦將波及全球之和平與穩定。各國應加強合作，共同維護國際法之尊嚴與國際社會之利益。

# 巨型神秘火球 照耀加州地區

【路透社洛杉磯八日電】加州地區近日出現巨型神秘火球，引起當地居民之驚慌。此舉引起國際社會之廣泛關注，並對全球之天文學研究產生重大影響。科學家表示，將密切注視事態之發展，並尋求適當之應對策略。此項火球，不僅考驗科學家之研究能力，亦將對全球之天文學研究產生重大影響。

# 華府洩露秘密文件

【路透社華盛頓八日電】華府洩露秘密文件，內容涉及美國之外交政策與國際關係。此舉引起國際社會之廣泛關注，並對美國之聲譽產生重大影響。美國政府已表示，將採取嚴厲措施，追究洩露文件之責任，並確保國家安全。此項洩露，不僅影響美國之聲譽，亦將波及全球之政治與外交局勢。

# 法國將在南極試爆首枚核彈

【路透社巴黎八日電】法國政府宣佈，將於近日在南極地區試爆首枚核彈。此舉引起國際社會之廣泛關注，並對全球核武競賽產生重大影響。法國政府表示，將嚴格遵守國際法，確保核武試驗之安全與穩定。此項試驗，不僅考驗法國之核武技術，亦將對全球之和平與穩定產生重大影響。

# 艾克發表電視廣播演說

【中央社華盛頓八日電】艾森豪威爾總統於今日下午三時，在華盛頓白宮發表電視廣播演說。艾氏在演說中，強調美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。艾氏表示，美國將與盟國共同努力，確保國際法之尊嚴與國際社會之利益。艾氏之演說，引起國際社會之廣泛關注，並獲得各國之積極響應。

# 甘迺迪決後日入主白宮執政

【路透社華盛頓八日電】甘迺迪總統將於明日正式入主白宮，開始其任期。甘氏在就職演說中，強調美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。甘氏表示，美國將與盟國共同努力，確保國際法之尊嚴與國際社會之利益。甘氏之就職，標誌著美國政治史上之重要時刻，亦將對全球局勢產生重大影響。

# 艾森豪威爾國情咨文全文

【中央社華盛頓八日電】艾森豪威爾總統於今日下午三時，在華盛頓白宮發表國情咨文。艾氏在咨文中，詳細闡述了美國之現狀與未來發展方向。艾氏表示，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。艾氏之咨文，引起國際社會之廣泛關注，並獲得各國之積極響應。

# 卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

【中央社倫敦八日電】卡丹加巴魯巴族於今日發動第三次進攻，目標直指盟軍之防禦線。盟軍已做好萬全準備，並已做好萬全準備，以應對此次進攻。卡丹加巴魯巴族之進攻，引起盟軍之高度警惕，並已做好萬全準備，以應對此次進攻。盟軍將繼續加強防禦，確保國際和平與穩定。

史特羅斯相繼柏林問題不致觸發大戰危機

巨型神秘火球 照耀加州地區

華府洩露秘密文件

法國將在南極試爆首枚核彈

卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

艾森豪威爾國情咨文全文

甘迺迪決後日入主白宮執政

艾克發表電視廣播演說

卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

艾森豪威爾國情咨文全文

華府洩露秘密文件

法國將在南極試爆首枚核彈

卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

艾森豪威爾國情咨文全文

甘迺迪決後日入主白宮執政

艾克發表電視廣播演說

卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

艾森豪威爾國情咨文全文

甘迺迪決後日入主白宮執政

艾克發表電視廣播演說

卡丹加巴魯巴族發動三次進攻

艾森豪威爾國情咨文全文

甘迺迪決後日入主白宮執政

艾克發表電視廣播演說

卡丹加巴魯巴族發動三次進攻







# 本港新聞

## 梁田藏毒百八十包 法官不信僅屬自用 案底累累判入獄兩年半

【本報訊】梁田藏毒案，昨日在九龍法院開審。被告梁田，年約四十歲，廣東人，現居九龍。據控，梁田於去年十二月間，在九龍某處，藏有鴉片烟膏一百八十包，價值約一百五十萬元。法官在審訊時，對梁田的辯詞表示懷疑，認為其並非僅屬自用，而是有販賣之嫌。梁田在案底累累，曾多次因毒品案入獄。法官最終判處梁田入獄兩年半，並罰款一萬元。

## 農曆大寒前夕 氣溫可能再降

【本報訊】農曆大寒前夕，氣溫可能再降。據氣象局預測，未來幾天內，香港將有冷空氣南下，氣溫將降至攝氏十度以下。市民應注意保暖，並留意天氣變化。

## 英陸軍大臣 波菲訪港

【本報訊】英陸軍大臣波菲，將於近日訪問香港。波菲將與香港政府官員會面，並參觀香港的防務設施。波菲的訪問旨在加強中英兩國的軍事交流與合作。

## 各界賑紅山火災 三約街坊會成立山谷山火災急賑會

【本報訊】各界賑紅山火災，三約街坊會成立山谷山火災急賑會。該會旨在籌集資金，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

## 一齊伸出同情之手

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。一齊伸出同情之手，共渡難關。

## 善舉待領

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。善舉待領，功德無量。

## 新會白廟鄉會

【本報訊】新會白廟鄉會，近日舉行籌款活動，賑濟受災地區的居民。鄉會成員紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

## 古玩雜貨會

【本報訊】古玩雜貨會，近日舉行籌款活動，賑濟受災地區的居民。會場氣氛熱烈，各界人士紛紛捐款。

## 衣被雅登和山子

【本報訊】衣被雅登和山子，近日舉行籌款活動，賑濟受災地區的居民。該會旨在為受災地區的居民提供衣物和物資。



東華三院總理 親往災區散賑

【本報訊】東華三院總理，昨日親往災區散賑。總理在現場向受災居民分發物資，並慰問他們的生活情況。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



美舊金山市長 率訪問團抵港

【本報訊】美舊金山市長，昨日率訪問團抵港。市長在機場受到各界人士的熱烈歡迎。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



兩女主人 昨飛台北

【本報訊】兩女主人，昨日飛往台北。兩女主人此行旨在參加某項活動，並與台北方面官員會面。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



訪葉佛渠遺屬

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

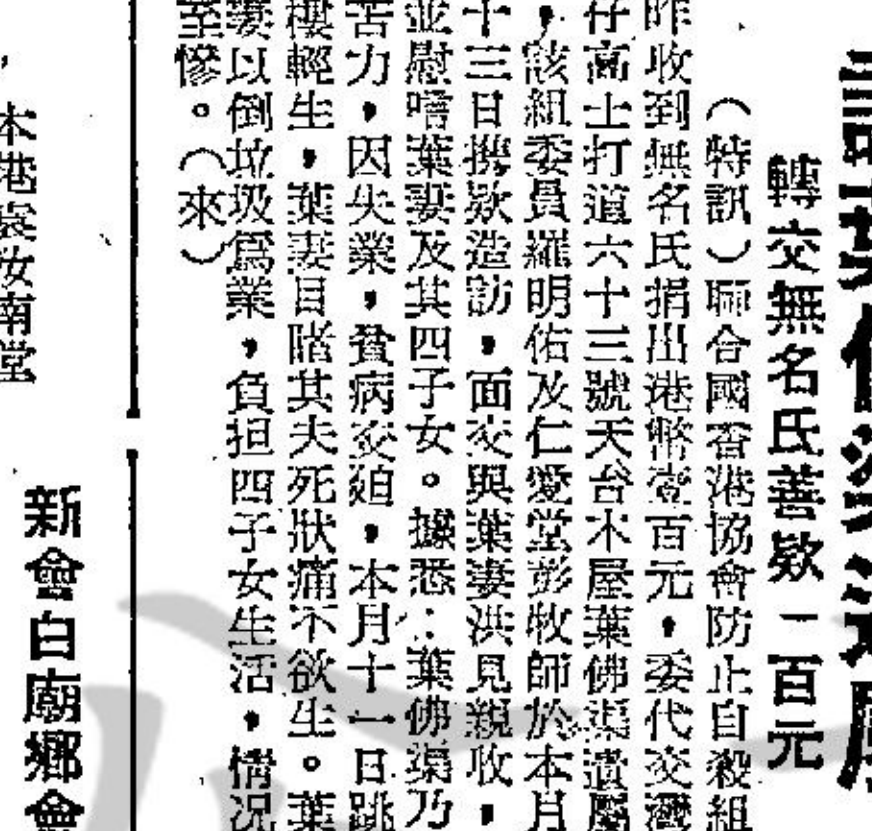
【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



防止自殺組 訪葉佛渠遺屬

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

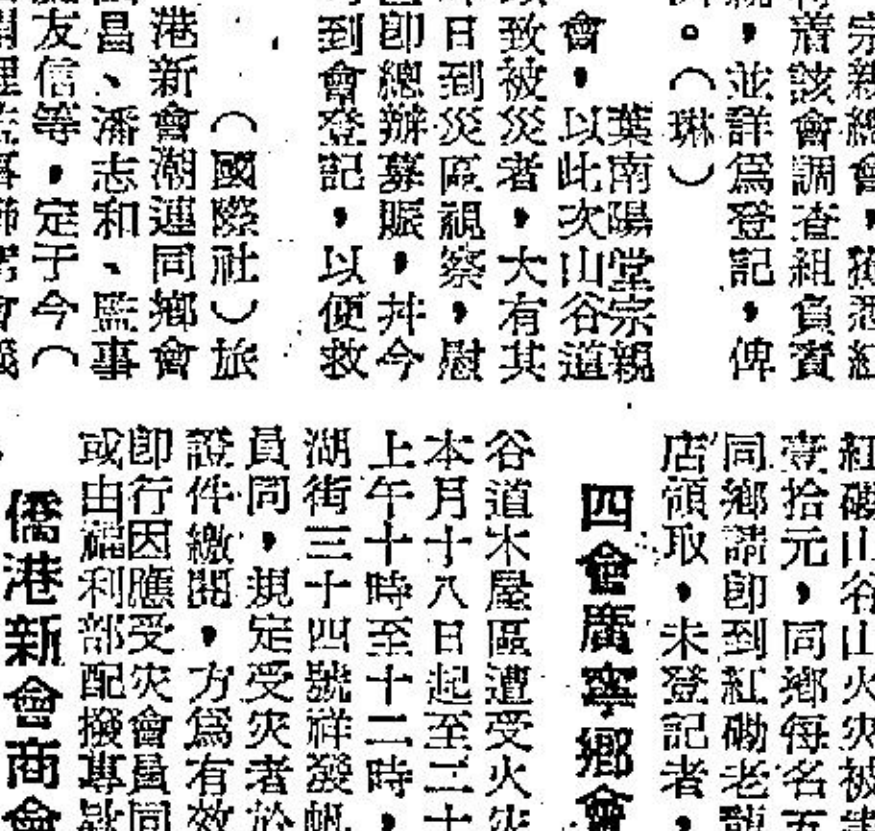
【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



新會白廟鄉會

【本報訊】新會白廟鄉會，近日舉行籌款活動，賑濟受災地區的居民。鄉會成員紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

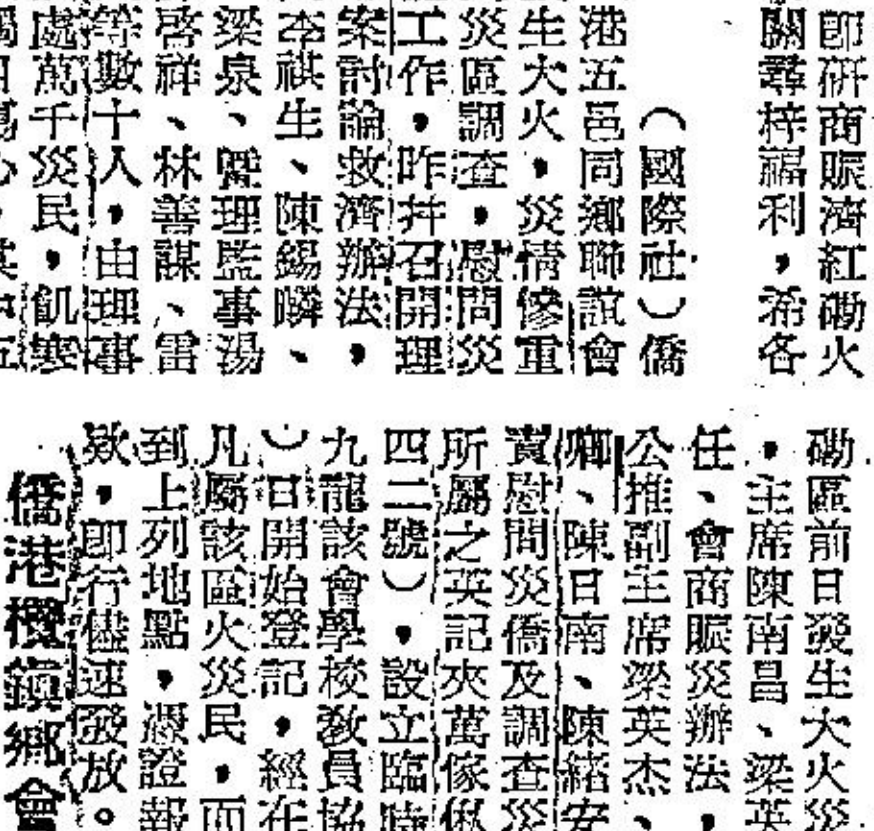
【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



古玩雜貨會

【本報訊】古玩雜貨會，近日舉行籌款活動，賑濟受災地區的居民。會場氣氛熱烈，各界人士紛紛捐款。

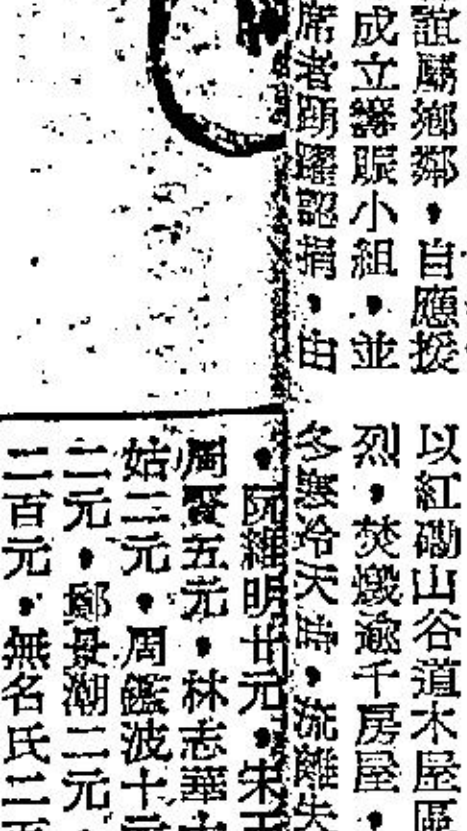
【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



衣被雅登和山子

【本報訊】衣被雅登和山子，近日舉行籌款活動，賑濟受災地區的居民。該會旨在為受災地區的居民提供衣物和物資。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。

【本報訊】各界人士紛紛捐款，賑濟受災地區的居民。各界人士紛紛捐款，支持該會的賑災工作。



# 華僑日報讀者行動快速 一天捐款兩萬

## 但災胞共有一萬一千二百六十四人 特在九龍增設兩處代收善款 商業電台每一點鐘大力呼籲

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。



### 澳洲環球航空公司 每週4班往雪梨

逢星期二、三、五、六由香港開出，四次起飛時間均在下午六時三刻，最遲合公事或遊覽旅行，以無阻便利，飛行十五小時，即能抵達澳洲雪梨，由此可轉往紐西蘭三座大港，以及其他有南太平洋之南太平洋島嶼，澳洲是一幅與眾不同的新奇大國，無論有何種嗜好，與公事旅客均將獲得滿意之旅行目的，搭澳洲航線前往澳洲，快捷與舒適，費用則出乎意料之低廉，即向各大旅行社或澳洲環球航空公司接洽定座。

**QANTAS**  
AUSTRALIA'S ROUND-WORLD AIRLINE

香港馬尼刺達文要票  
香港馬尼刺新線內要票

請選擇最方便之日期啟行  
星期二五  
香港馬尼刺達文要票  
星期三六  
香港馬尼刺新線內要票

所有航班均在下午六時三刻起飛

### 衣被堆疊如山仔

華僑日報整日忙於收受忙於轉交  
華南運輸公司派車運送分文不受  
過海火船讓它優先落船並免繳脚

【本報訊】華僑日報讀者行動快速，一天捐款兩萬，但災胞共有一萬一千二百六十四人，特在九龍增設兩處代收善款，商業電台每一點鐘大力呼籲。

### 火災頻聞 君心安乎?

AFIA 保險

### 美國赫德福保險公司

水火汽車勞工賠償盜劫  
個人意外及其他意外險

（香港畢打街怡和大厦 電話：27761）  
九龍分行  
彌敦道邵氏大厦208室 電話：801577 801562







本港新聞

昨早與昨晚不大不小的

兩處火災

九龍倉八十噸竹被燒燬了  
一家炸肚的工場也難倖免

（特訊）尖沙咀九龍倉昨晚發生火災，燬去噸竹被焚，煙火甚大，隔海而觀，有似滿堂火。

（特訊）火警頻傳，居民談火色

[illegible]

新聞提要

一九六一年元月十八日星期三  
 四電外訊(第一張、二、三頁)  
 華入入籍特中國護照：第一張第三頁  
 特稱：剛果事件的教訓：第一張第三頁  
 聞(第一張四頁，二張一、二、三、四頁，三張一、二、三、四頁，四張一、二、三、四頁)  
 修正法案，(八)部內閣提請通過(一九  
 查第三律例提請通過(一九  
 市政局一月三十一日提議(公)政府提案  
 例：(三)律例司提請官署通過(一)  
 修正讀及三讀通過：國家香港防衛軍  
 通過一服務團(修正)法案(修正)法案，(八)部內閣提請  
 修正法案，(八)部內閣提請通過(一九  
 查第三律例提請通過(一九

貪汙及不法行重

在選舉會請席上餽橙亦不算貪污。但若果選舉會議有膳食則貪污。

廿一義唱

張鎮漢昨捐五百大元點唱  
預先點唱者連日紛至沓來

華僑日報 今日備忘錄

**各界讀者** 一九六一年一月十八日星期三 (歡迎踴躍來函)

**團體名稱** 自治研究會全體組員

**文化：聯合國華僑協會** 中環文咸街二號

**演講：東區扶輪社** 會議室(黃衍齡主持)

**活動項目** 午餐例會(工友特別定)

**活動地點** 雲滙酒樓

**活動時** 下午五時至六時

**十二時至**



安海 永 里、下

救災不忘救助貧童

昨日又收到三千多元

何伯蘭控元，無名氏元元，無名氏元元，小計共叁千零捌拾七元二角二分。門會共收到九千一百一十五元二角。伍聚宜善長函，飭備日報賑濟會運動會執事先生大鑒，貴會熱心賑濟，雲雲貴會，受榮光耀，素蒙欽仰，茲為响謝，特捐助港幣壹千元來星，由銀行有限公司總經理伍聚宜，一九六一年元月十七日。維休社社長會鑒，貴報年來舉辦救災救災運動，足見熱心公益，殊堪嘉許。茲特捐助港幣壹千元來星贊助，並賜下收據為荷，專此，並謝周諸君。一九六一年元月十七日。

非常急劇，輿情市民提高警惕，趕預防注射，免遭此病之不幸。

「如市。」華大誠價廉貨真顧客，果  
然蜂擁而至，太太小姑們擠在一堆，搶  
購平貨；購得的貨色，四處誇耀交文文觀  
摩，但內行人一瞷，說道：「比某某不減價  
內行貨！」

如此一來，一盤冷水，真的「有晒義  
不由大海上當。」

讀者目睹如此一件  
趣事。

在英大百貨公司大減價中，一位單  
衣褲上，一個名目：嬌娜元情而來。並

也為之振動一時，此乃昨日抵港，登  
會而廣為世界小姐的兒島廣明，

慨然來助，

昨日經總本

財物救濟火災災

有，一衣顏色普通長衫之老婦，眼

屬中韓等家，已，記起他擠出觀

家部上，一個名目：嬌娜元情而來。並

「施恩不望  
恩不忘報」，這

女士遂執起料子離開人叢，似欲看清顏色，售貨員不察，讓她拿開。

數分鐘後，不見回來，在店內找一遍發覺芳踪已杳，原來她已把料子放在大火災民得濟社會熱心人士盛長，義衣及急救物資運動表示感激，雖然會熱心人士慈惠高麗，不置敬答。

昨，昨日在紅磡山谷道火災難民中一個老災民對兩個小災民說，此次火災民得濟社會熱心人士盛長，義衣及急救物資運動表示感激，雖然會熱心人士慈惠高麗，不置敬答。

袋袋平安 九龍有一間茶室，凡是顧客理髮時，必由中頭人攔去。目賭者不勝嘆曰：「知本佳人，奈何作賊。」

兩小孩將來在社會上有能力自主的，應銘記，多捐助慈善團體，亦即是答社會熱心人士，如該老災民者，發北地兩心路者之至理也。

三小姐全是老板受益，錢袋平安，與我們

的時分，只要你有耐心，不妨走到  
靜立約十分至十五分鐘，就可以看

是仕女們表演最

靜立街上

日來天氣寒

白十三度，創今多之。流渚者顛倒，與豫原雪及陳正心雪亦派出六日，上午約十點溫紀錄。幸臨陽普表打邊爐之富人成強三千件與六百件。此分，七歲女童

烈對服。  
漢府連日展開冬衣緊急救濟，製備棉衣千餘件，經由公共救濟會分發。  
（譯音）在內汽車路上被擠傷後，即入

也 辭育、業

務社  
(H.K.) L  
，及其他  
司」總辦  
內均設有  
切聯繫。  
開始營業

司  
WICES  
股票  
服務公  
十五國  
司有密  
成立並  
謙二  
HIMI

投資  
有限公司  
AS SERVICE  
OS  
託投資：學識。外投資：並在五一與本公司日宣告  
韓理  
CLACK

海外有「海內瓦」理人，茲於今  
VERSE  
對於信有專門之「海內瓦」理人，茲於今  
兼經

董事

INVESTMENT  
事務處  
，統  
公鑒

近多假冒影射請整盒購買要每包印有「香港製造」才是正

痛退守

專治頭痛牙痛 風濕骨痛 酒醉飽滯 肝肺肺熱 功效神速

時  
收

原址樹膠園業此照登

出賣人如蒙承買人須於一九六一年元月十六日以前將銀交與出賣人收訖後始行遷移在案此啟

樹膠園主人謝國生啟

出讓生意人謝國生啟

承買人須於一九六一年元月十六日以前將銀交與出賣人收訖後始行遷移在案此啟

出賣人如蒙承買人須於一九六一年元月十六日以前將銀交與出賣人收訖後始行遷移在案此啟

一九六一年元月十六日

出讓生意人謝國生啟

承買人須於一九六一年元月十六日以前將銀交與出賣人收訖後始行遷移在案此啟

出賣人如蒙承買人須於一九六一年元月十六日以前將銀交與出賣人收訖後始行遷移在案此啟

東華醫院正樓手術室改革有意投承此項工程者請於每日(例假除外)辦公時間內前往香港普仁街東華三院總辦事處取閱章程定期引看估價單用火漆封固投入票箱並先繳按票金二百元定一月廿三日(星期一)下午四時截票本院有權取捨不取之票按金發還此佈

東華三院主席張玉麟

一九六一年一月十八日

東華醫院招標投  
**手術室工程**

啓者本公司九龍分行現已遷往九龍旺角彌敦道邵氏大廈三樓辦公。電話號碼仍舊。

怡和洋行有限公司 謹啓

李歲 (ALION AARON 英籍) 現住使館大廈叁十號現向港督申請入英籍如有任何人有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告 一九六一年一月十八日

啓事

啓者九龍塘金巴倫道十三號及本港洛克道貳百八十二號房屋俱爲先人遺給與我享受之產業絕無出賣之意思深恐各界人士不察致爲不肖商人所愚而招損失特此登報聲明凡關於該兩間房屋如未經本人允諾及簽名蓋章一切文件決不承認

一九六一年一月十八日

上述房屋業權人吳秋霖謹啓

華人置業有限公司第卅四屆股東年會通告

敬啓者本公司訂於一九六一年六月六日(星期五)下午二時在會務處(九龍彌敦道九百六十六號本公司辦事處)舉行第三十四屆股東年會屆時請各股東準時出席並請將股票及股票收據交與該處收存以便核對

一九六一年一月三十日起至五月六日止在此八日期內可隨時轉讓過戶

一九六一年一月十六日 承董事局司理魏漢慶謹啓

依照香港法例(第四十九章)防範生意轉讓條例第三段第三款通告如下

是如如是益舉公助辦現  
救治。昨日下午十二時  
分至左(四十五  
歲男子被車撞)音響)  
在墓后大道東大撞  
頭頂骨，被執私車撞  
傷者送往英德局  
山打無網不感，經  
送往瑪麗醫院留醫。

龍門客棧車傷人：(華夫大爺亞烈強係孫  
一)小童黃廣鴻，七  
歲，住李樂基村徙置  
大廈，一號二樓，  
昨日下午三點半時左右  
在大埔道，被貨車  
撞倒，送至瑪麗醫院。  
受傷車主亞烈強留醫。  
(二)郭振邦，十八  
歲，郭榮士柏第  
三號三號，昨日下午  
三點鐘，在附近路被車撞  
頭部。(夜)

紫香閣  
聖像開光

本港百環畢路行

耳聾機

英國牙科材料公司  
總代理牙科材料公司  
香港中區皇后大道中  
九號電話：七五八、七六八  
本公司專營各種最新式  
耳聾機及各種牙料等件  
歡迎各界垂詢及定購

190

新  
年  
春  
節

定二月十七日起程

「時利貼」除透明膠紙外，亦可代顧客設計，  
圖案印在膠紙上作廣告之用，如有疑問請詢  
總代理：差勞士摩近洋行

**勿拍賣行拍賣廣告**

茲定於本月二十四日即星期四上午十時三十分在  
府內將客棧香港皇后街門牌二一四號三  
間廢棄莊園各物照例拍賣附封者請到該處以  
以便領取投標者須預先將押銀交與本行以  
憑收據總之願欲購此項物業者務須速向清  
理人接洽之後若有願滿或意外之事概無干矣自  
特此佈聞

**香港樓價勿拍賣行啓**

第壹三四

**拍賣大埔貴**

啓者樓價勿拍賣行定于九月六日即星期六下午二時至四時在土庫本行拍賣物業預告如下

**物業預告**

貨屋座落大埔第十二號第六八段之貨屋連地舖共約有面積六千三百方尺頂上蓋屋一座即係舊屋作一間客棧房其餘地段闊五個、廚房一個、廁所一個、器具全備及工人一個由大埔車站步行二分分鐘即可抵達交易完後倘諸君有欲知詳情者請向律師打邊爐球場對面五福堂律師律士律師行或尋師打邊爐球主律師樓詢問可也此布

**樓價勿拍賣行啓**

**拍賣塑膠粒損壞雪櫃傢俬等廣告**

定於一九九一年一月二十日星期五下午三點鐘起至三點半為止在土庫本行拍賣膠粒損壞雪櫃傢俬等貨件計有：洗衣機、雪櫃、十呎電器、損壞車呔四個。

**吉地私賣**

大片平地，有十萬尺外，座近新界上水，極發展佳宅或小工業之用，交通連接兩路，並充份水電及其他供應，詳細情形，請向粵屬區巡警副署開辦處索取茲將交通措施頒佈如左

**一、閉封停車場所**

下列各停車場所由一月十八日星期三夜起即至十九日晚上十一時半止予以封閉。

(甲) 吳臣道介發亞細亞打邊爐與德輔道中之一段。  
(乙) 打邊爐介發亞細亞打邊爐與德輔道中之一段。  
(丙) 獲利街介發打邊爐中興德打邊爐之一段。

**二、交通路線之臨時變更**

一月十九日由午十二時起至十四時十五分止道路將暫時變更如下：

(甲) 東行交通線改經畢打街及干諾道中行通。  
(乙) 西行交通線改經大道中及彌敦道中行通。  
**泊車位置**

因泊車位實多不足屆時各富賓有事停泊請駕來自理。

**聲明啓事**

本莊于一九九四年(民國卅七年)一月一日出之合夥議讓經股東會議決取消作廢并由一九九一年一月起查劃另張談判合約特此聲明

正豐莊啓

一九九一年七月七日

**警務處長**

[illegible]



周錫年榮膺爵

行年盛大總  
 周煥年先生  
 本名聲士  
 及本名聲士  
 以量碩授M  
 予以前助。而重贊本助之甚夥。至爲厚幸  
 立法局非官守議員郭贊先生。爲香港  
 歷屆名譽社長，郭夫人陳淑媛女士爲香港  
 婦女界領袖，賢伉儷對本社各項善舉，贊助  
 尤多。過去數年來，予遂常往來該會中，見其  
 類同樹主之指示與贊本助者甚多，環望不時  
 予以協助。

日付一千元  
五日又付一  
官聞而大悅  
現已將汝等  
下已錄今



\_\_\_\_\_

**V6 NIVICO**

**星牌 原子粒收音機**

7TA-4 七原子粒 省電耐用

9TA-3 九原子粒 收音灵敏

8TA-1 八原子粒 兩喇叭 高低音調節

10TA-1 十原子粒 三波段

8TH-1P 八原子粒 坐抬手提兩用

MDR-T1 錄音連唱片机

TRE-4 三波段 四速度 收音連唱片机

代理：泰林行  
309 弥敦道  
TEL. 64940

信興行  
中環大廈 602 室

只售 \$295.-



英皇壽辰同慶會  
十九晚週年聚餐  
英皇壽辰同慶會定於本月十九晚(星期日)下午八時，於先施公司頂上禮堂舉行週年聚餐，同時歡迎各界光臨。

# 周錫年榮膺爵士

## 郭贊夫人黃偉才榮獲M.B.E.勳銜

(國際社倫敦電)周錫年爵士，係廣東人，現任英政府財政部次長，並任英政府駐華大使。周爵士於本月十四日，在白金漢宮，由英皇愛德華八世，頒發爵士勳章，以表彰其在財政部之傑出貢獻。周爵士之夫人黃偉才，亦於同日，獲頒M.B.E.勳銜，以表彰其在社會公益事業中之貢獻。

### 本港新聞 5

#### 新界鄉議局通過

#### 反對土地政策

#### 加入建議四點

一、私有土地面積不得超過一千尺，不應徵收。  
二、藍圖內原有圍村屋宇，應保留傳統習慣，不予改變。  
三、居民申請建屋，須在一個月內批准，不應延宕。  
四、如政府收回土地，應以官批年限，套取原有土地權益。

#### 元朗戲院開幕

#### 理民府官揭幕

#### 南北伶星剪綵

(粵訊)元朗戲院，係由理民府官揭幕，並有南北伶星剪綵。該戲院定於本月二十三日開幕，屆時將有精彩之戲目演出。理民府官揭幕後，隨即舉行剪綵儀式，由多位知名伶星主持，場面熱鬧。剪綵後，多位伶星在戲院內表演，贏得觀眾之熱烈掌聲。

元朗戲院開幕，南北伶星剪綵。該戲院定於本月二十三日開幕，屆時將有精彩之戲目演出。理民府官揭幕後，隨即舉行剪綵儀式，由多位知名伶星主持，場面熱鬧。剪綵後，多位伶星在戲院內表演，贏得觀眾之熱烈掌聲。



元朗戲院開幕，南北伶星剪綵。

元朗戲院開幕，南北伶星剪綵。該戲院定於本月二十三日開幕，屆時將有精彩之戲目演出。理民府官揭幕後，隨即舉行剪綵儀式，由多位知名伶星主持，場面熱鬧。剪綵後，多位伶星在戲院內表演，贏得觀眾之熱烈掌聲。

元朗戲院開幕，南北伶星剪綵。該戲院定於本月二十三日開幕，屆時將有精彩之戲目演出。理民府官揭幕後，隨即舉行剪綵儀式，由多位知名伶星主持，場面熱鬧。剪綵後，多位伶星在戲院內表演，贏得觀眾之熱烈掌聲。

#### 女兒控告父兄

#### 要求賠償損失

#### 法官勸解家庭糾紛不宜與訟

本報訊：一名女子因不滿其父兄之行為，向法院控告父兄，要求賠償損失。法官在審理過程中，曾多次勸解雙方，希望雙方能以和為貴，解決家庭糾紛，但雙方均不聽勸，最終進入訴訟程序。

#### 哀榮錄

#### 羅達羣出殯

#### 執紼親友逾千人

羅達羣先生於本月二十日因病逝世，出殯日期定於本月二十二日。當日有親友逾千人參加，場面莊嚴。羅先生生前熱心公益，深受社會各界之敬重。

# 你今日有「發財」嗎？

## 發財 美國煙

甘枝裝 每包五毫

### 增長精力 促進健康

## 阿華田

含有豐富滋養成份 麥精牛奶雞旦及各種維他命  
日中思慮及勞神業務消耗精力甚大需要特別多量滋養質以資培養  
阿華田採用天然最佳食物精製而成能特別供應大量滋養質維護健康增強體魄



# 本港新聞 6

## 助理警務處長盧樂夫 籲請居民合作 彼此加強瞭解

### 警方將盡力為居民服務

【本報訊】九龍區助理警務處長盧樂夫，昨（廿一）日在九龍區警務處，召集各區警務處長及警務處長助理，舉行會議，商討如何加強警民合作，彼此瞭解，並盡力為居民服務。盧處長在會中，首先致詞，略謂：警察之職責，在於維持治安，保護人民生命財產，並為居民服務。凡居民有困難，或遇有緊急情況，應即向警察求助。警察將盡力解決，並為居民提供必要之服務。盧處長並強調，警民合作，是維持治安之關鍵。居民應瞭解警察之職責，並與警察保持良好之關係。警察亦應瞭解居民之需要，並提供必要之服務。會議中，各區警務處長及警務處長助理，均表示將與居民合作，彼此瞭解，並盡力為居民服務。會議最後，由盧處長主持，並通過了有關加強警民合作之決議案。

## 在麻疹流行中 如何預防麻疹及治療

### 譚寶鈞昨在港九中醫研究會演講

【本報訊】中醫研究會會長譚寶鈞，昨（廿一）日在港九中醫研究會，舉行演講，題目為「在麻疹流行中如何預防麻疹及治療」。譚會長在會中，首先致詞，略謂：麻疹之流行，為目前社會之重大問題。預防麻疹，應注意個人衛生，並避免與患者接觸。治療麻疹，應採用中醫藥，並注意營養。譚會長並強調，預防麻疹，是保護人民生命財產之關鍵。演講中，譚會長詳細介紹了麻疹之預防及治療方法，並回答了聽眾之提問。演講最後，由譚會長主持，並通過了有關預防麻疹之決議案。

## 新大酒樓 供給假口供 簽保三百元

### 勞工糾紛被控

【本報訊】新大酒樓，昨（廿一）日在勞工糾紛中，被控供給假口供，並簽保三百元。據悉，該酒樓之員工，曾向勞工糾紛委員會，提供假口供，並簽保三百元，以逃避法律責任。勞工糾紛委員會，昨（廿一）日在勞工糾紛委員會，舉行會議，商討如何處理該酒樓之員工。會議中，委員會決定，將該酒樓之員工，列入黑名单，並取消其簽保資格。委員會並強調，供給假口供，是違法行為，應受到法律之制裁。

## 西日 本物 展會 總中問訪

### 日本八家化工公司 兩位領袖飛抵香港

【本報訊】日本八家化工公司，兩位領袖，昨（廿一）日飛抵香港，訪問中國。據悉，該兩位領袖，將與中國政府官員，舉行會議，商討如何加強中日兩國之經濟合作。會議中，雙方將討論有關化學工業之合作，並簽署有關合作之協議。會議最後，由中國政府官員，主持，並通過了有關加強中日兩國之經濟合作之決議案。

## 韓外長鄭一亨 昨午過港飛菲

### 出席四國外長會議

【本報訊】韓國外長鄭一亨，昨（廿一）日過港，並飛往菲律賓，出席四國外長會議。據悉，該會議將討論有關亞洲之和平與穩定，並簽署有關合作之協議。會議中，鄭外長將與中國、菲律賓及泰國之政府官員，舉行會議，商討如何加強亞洲之和平與穩定。會議最後，由中國政府官員，主持，並通過了有關加強亞洲之和平與穩定之決議案。

## 長洲鄉會代表 廿七大會討論會章

### 定期舉行

【本報訊】長洲鄉會代表，昨（廿一）日在長洲鄉會，舉行會議，商討如何定期舉行大會，並討論會章。據悉，該會議將討論有關長洲鄉會之組織及運作，並簽署有關合作之協議。會議中，代表們將討論有關長洲鄉會之組織及運作，並簽署有關合作之協議。會議最後，由長洲鄉會主席，主持，並通過了有關定期舉行大會，並討論會章之決議案。

## 金華 新舞台 天今

### 全部 鮮艷 天彩色

【本報訊】金華新舞台，昨（廿一）日在全部鮮艷天彩色，舉行演出。據悉，該演出將由多位著名演員，演出有關中國歷史之劇目。演出中，演員們將以精湛之演技，為觀眾呈現一出精彩之演出。演出最後，由金華新舞台主席，主持，並通過了有關全部鮮艷天彩色之決議案。

## 梁祝恨史 芳艷芬 任劍輝

【本報訊】梁祝恨史，昨（廿一）日在芳艷芬、任劍輝，舉行演出。據悉，該演出將由多位著名演員，演出有關中國歷史之劇目。演出中，演員們將以精湛之演技，為觀眾呈現一出精彩之演出。演出最後，由梁祝恨史主席，主持，並通過了有關芳艷芬、任劍輝之決議案。

## 一命救全家 馮寶寶 傑作

【本報訊】一命救全家，昨（廿一）日在馮寶寶、傑作，舉行演出。據悉，該演出將由多位著名演員，演出有關中國歷史之劇目。演出中，演員們將以精湛之演技，為觀眾呈現一出精彩之演出。演出最後，由一命救全家主席，主持，並通過了有關馮寶寶、傑作之決議案。

## 天大 長管國明英新金國金 樂灣際聲京台華民陵

【本報訊】天大，昨（廿一）日在長管國明、英新金國金，舉行演出。據悉，該演出將由多位著名演員，演出有關中國歷史之劇目。演出中，演員們將以精湛之演技，為觀眾呈現一出精彩之演出。演出最後，由天大主席，主持，並通過了有關長管國明、英新金國金之決議案。

## 活龍護浴血五仙觀

【本報訊】活龍護浴血五仙觀，昨（廿一）日在馮寶寶、傑作，舉行演出。據悉，該演出將由多位著名演員，演出有關中國歷史之劇目。演出中，演員們將以精湛之演技，為觀眾呈現一出精彩之演出。演出最後，由活龍護浴血五仙觀主席，主持，並通過了有關馮寶寶、傑作之決議案。

## 華僑教育

【本報訊】華僑教育，昨（廿一）日在馮寶寶、傑作，舉行演出。據悉，該演出將由多位著名演員，演出有關中國歷史之劇目。演出中，演員們將以精湛之演技，為觀眾呈現一出精彩之演出。演出最後，由華僑教育主席，主持，並通過了有關馮寶寶、傑作之決議案。

### 華燈初上

第一屆全國運動大會彩色體育巨片！  
中國健兒震宇知名。創新紀錄舉世轟動！

全部伊士曼七彩色

芳艷芬 任劍輝 主演

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 青春萬歲

全部伊士曼七彩色

芳艷芬 任劍輝 主演

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 一命救全家

馮寶寶 傑作

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 天大

長管國明 英新金國金

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 活龍護浴血五仙觀

馮寶寶 傑作

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 華燈初上

第一屆全國運動大會彩色體育巨片！  
中國健兒震宇知名。創新紀錄舉世轟動！

全部伊士曼七彩色

芳艷芬 任劍輝 主演

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 青春萬歲

全部伊士曼七彩色

芳艷芬 任劍輝 主演

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 一命救全家

馮寶寶 傑作

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 天大

長管國明 英新金國金

最佳演出 十年來最精彩之演出

### 活龍護浴血五仙觀

馮寶寶 傑作

最佳演出 十年來最精彩之演出



### 康樂家庭

二十二年經港  
廿一開星洲庇能  
今日天氣預測  
航空客機  
飛行時間

## 學大校考近期

# 督促子女勤學功課

### 是家長的責任

身上一切，這是不對的。在這種情況下，督促子女勤學功課，是家長的責任。...

## 赴宴與約會

### 應穿什麼服裝？

赴宴與約會，應穿什麼服裝？這是一個值得考慮的問題。...

## 畢澤輝昨遊覽

畢澤輝先生昨日遊覽，參觀了多個展覽，對當地的建設表示讚賞。...



### 會生衛理

#### 講演有五

衛理會生講演，內容豐富，吸引了眾多聽眾。...

## 女青參觀團

女青參觀團昨日參觀了多個展覽，對當地的建設表示讚賞。...

## 應穿什麼服裝？

赴宴與約會，應穿什麼服裝？這是一個值得考慮的問題。...

### 鴛鴦比翼

鴛鴦比翼，一對新人，喜結連理。...

### 多富

多富，元月廿四日，星架坡、庇能。...

## 怎樣防止嬰兒

怎樣防止嬰兒，這是一個值得考慮的問題。...

## 應穿什麼服裝？

赴宴與約會，應穿什麼服裝？這是一個值得考慮的問題。...

### 油域北環太

油域北環太，天今後最。...

### 香港家庭計劃指導會

香港家庭計劃指導會，提供多種服務，包括避孕指導、婦科檢查等。...

## 應穿什麼服裝？

赴宴與約會，應穿什麼服裝？這是一個值得考慮的問題。...

### 一夜難忘

一夜難忘，一部精彩的電影，不容錯過。...

### 999

999，一部精彩的電影，不容錯過。...

### 龍虎風雲

龍虎風雲，一部精彩的電影，不容錯過。...

### 虎飛鴻

虎飛鴻，一部精彩的電影，不容錯過。...

### 狸貓子換

狸貓子換，一部精彩的電影，不容錯過。...

### 觀奇洲非

觀奇洲非，一部精彩的電影，不容錯過。...







# 華僑教育

## 一九六零年津貼法例規定

### 津貼學校教師資格重新修正

#### 在特殊情形下 有至少五年認准之教學經驗 可獲接納代替師範訓練

(特訊)根據一九六〇年新修正之津貼法例，本港津貼學校之教職員資格及薪級規定如下：

(一)小學教職員資格：凡小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(A)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(B)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(C)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(D)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(E)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(F)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(G)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(H)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(I)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(J)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(K)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(L)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(M)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(N)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(O)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(P)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(Q)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(R)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(S)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(T)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(U)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(V)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(W)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(X)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(Y)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(Z)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

#### 教署三高級職員 將於短期內退休

(本報訊)教育局署長、副署長及首席助理署長，將於短期內退休。教育局署長將於明年一月退休，副署長將於明年三月退休，首席助理署長將於明年六月退休。

#### 在職教師訓練班 今年決繼續舉辦

(本報訊)教育局將於今年繼續舉辦在職教師訓練班，以加強教師之專業知識及教學技巧。該班將於明年一月開始，為期兩年，每年招收一百名教師參加。

#### 威靈頓英文中學 第七屆畢業典禮

(特訊)威靈頓英文中學第七屆畢業典禮，將於本月十八日舉行。典禮由校長主持，並邀請多位嘉賓出席。典禮中將頒發畢業證書，並舉行校務報告。

#### 赴澳洲升學學生 每年人數均增加

(特訊)根據最新統計，每年赴澳洲升學之學生人數均呈增加趨勢。主要原因包括澳洲教育制度完善，及與香港教育制度相近，學生容易適應。

#### 培正同學會 十八晚聚餐

(特訊)培正同學會將於本月十八日晚舉行聚餐活動。活動旨在增進同學間之友誼，並為籌募學校經費。歡迎舊雨新知踴躍參加。

## 康樂中心港區 聯合舉行晚會

(特訊)康樂中心港區將於本月二十日晚舉行聯合晚會。晚會節目豐富，包括歌舞、雜技等。歡迎各界人士踴躍參加。



及澳洲升學之學生，每年人數均呈增加趨勢。主要原因包括澳洲教育制度完善，及與香港教育制度相近，學生容易適應。

(一)培正中學：培正中學為香港著名之私立中學，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(二)聖保羅女中：聖保羅女中為香港著名之私立女中，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(三)威靈頓英文中學：威靈頓英文中學為香港著名之私立英文中學，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(四)聖約翰女中：聖約翰女中為香港著名之私立女中，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(五)聖瑪利諾女中：聖瑪利諾女中為香港著名之私立女中，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(六)聖約翰英文中學：聖約翰英文中學為香港著名之私立英文中學，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(七)聖瑪利諾英文中學：聖瑪利諾英文中學為香港著名之私立英文中學，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(八)聖約翰英文女中：聖約翰英文女中為香港著名之私立英文女中，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(九)聖瑪利諾英文女中：聖瑪利諾英文女中為香港著名之私立英文女中，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

(十)聖約翰英文中學：聖約翰英文中學為香港著名之私立英文中學，其教育制度與澳洲相近，學生容易適應。該校每年均有大量學生赴澳洲升學。

威靈頓英文中學第七屆畢業典禮，將於本月十八日舉行。典禮由校長主持，並邀請多位嘉賓出席。典禮中將頒發畢業證書，並舉行校務報告。

培正同學會十八晚聚餐，旨在增進同學間之友誼，並為籌募學校經費。歡迎舊雨新知踴躍參加。

康樂中心港區聯合舉行晚會，節目豐富，包括歌舞、雜技等。歡迎各界人士踴躍參加。

教育局將於今年繼續舉辦在職教師訓練班，以加強教師之專業知識及教學技巧。該班將於明年一月開始，為期兩年，每年招收一百名教師參加。

小學教職員資格重新修正，根據一九六〇年新修正之津貼法例，本港津貼學校之教職員資格及薪級規定如下：

(一)小學教職員資格：凡小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(A)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(B)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(C)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(D)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(E)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(F)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(G)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(H)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(I)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(J)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(K)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(L)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(M)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(N)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(O)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(P)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(Q)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(R)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(S)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(T)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(U)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(V)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(W)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(X)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(Y)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

(Z)小學教職員，須由教育局委任，並須具備下列資格：

### 賽馬

捷至能手進步速 巧兒真好狀態佳 鐵騎幸運兒可冷敲

昨日(十七)日，天氣晴朗，賽馬場熱鬧。各騎師均表現出色，賽馬結果如下：

第一場：捷至能手進步速，以一分三十秒完賽。

第二場：巧兒真好狀態佳，以一分二十秒完賽。

第三場：鐵騎幸運兒可冷敲，以一分十五秒完賽。

### 好得勁銳奪目 美羅老馬迴光

昨日(十七)日，天氣晴朗，賽馬場熱鬧。各騎師均表現出色，賽馬結果如下：

第一場：好得勁銳奪目，以一分三十秒完賽。

第二場：美羅老馬迴光，以一分二十秒完賽。

第三場：捷至能手進步速，以一分十五秒完賽。



# 本港新聞

## 甘迺迪總統就任後 美國外交政策 將無多大改變

【特稿】美國總統甘迺迪於昨日正式宣誓就職，標誌著美國進入了一個新的時代。甘迺迪在就職演說中，強調美國將繼續維持其外交政策的穩定性，不會因總統的更迭而發生重大改變。他重申了美國對自由、民主和國際和平的承諾，並表示美國將繼續與盟國合作，共同維護世界秩序。甘迺迪的這一聲明，得到了美國各界的廣泛支持，也向國際社會傳達了美國外交政策的連續性。

## 藉詞介紹職業 洪添福及老友 另犯兩次行劫三罪俱發

【特稿】洪添福及其老友，因藉詞介紹職業之名，另犯兩次行劫三罪俱發，昨日在法院被判處監禁。洪添福在法庭上辯稱，其行為是受其老友之託，並非蓄意犯罪。然而，法官在審理後認為，洪添福的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。法院最終判決洪添福及其老友分別監禁六個月和四個月，以示法律的公正和權威。

## 國際奧委會警告日本 下屆世運項目 必須慎重考慮

【特稿】國際奧委會昨日向日本發出警告，要求其在籌辦下屆世界運動會時，必須慎重考慮項目安排。國際奧委會表示，日本在籌辦過程中，應充分考慮運動員的安全和比賽的公平性，不得有絲毫懈怠。日本方面表示，將認真聽取國際奧委會的建議，確保下屆世運會的成功舉辦。

## 自力戰東聯 南華門中 尾場公民對抗海濤

【特稿】自力戰東聯、南華門中及尾場公民對抗海濤，昨日在體育場舉行了一場精彩的足球比賽。比賽過程激烈，雙方互有進球，最終以平局收場。這場比賽不僅展示了球員們的精湛技術，也激發了觀眾們的熱情，場下歡聲雷動。



## 南華足球隊週末訪澳 在澳作義賽一場

【特稿】南華足球隊將於本週末訪問澳門，並在那裡舉行一場義賽。南華隊表示，此次訪問旨在促進澳門與香港之間的足球交流，並為慈善事業籌集資金。澳門方面對南華隊的到來表示歡迎，並表示將為比賽提供一切必要的保障。

## 泳總週年同人大會 決定二月廿二召開

【特稿】香港游泳總會昨日宣佈，定於二月二十二日召開週年同人大會。大會將討論會務發展、財務狀況及未來計劃等重要事項。游泳總會表示，將繼續致力於推廣游泳運動，提高會員的福利。

## 越南義安籃球隊 今大軍壓境

【特稿】越南義安籃球隊將於今日抵達香港，展開為期三天的表演賽。義安隊在越南國內享有盛譽，實力強大。香港籃球界對此表示關注，並期待能與義安隊進行一場精彩的比賽。

## 各校男籃 各組形勢

【特稿】各校男籃在各組比賽中的形勢如下：第一組中，南華隊表現最為出色，目前領先；第二組中，東聯隊與海濤隊競爭激烈，互有勝負。各校教練表示，將繼續努力，爭取在比賽中取得好成績。

## 本週全屬丙組 校際足球賽

【特稿】本週全屬丙組的校際足球賽將於今日開始。此次比賽旨在提高學生們的足球水平，增進校際友誼。各校學生對此次比賽充滿期待，表示將全力以赴，爭取好成績。

## 日本足球隊 昨班師返日

【特稿】日本足球隊昨日結束了在香港的訪問，班師返日。此次訪問期間，日本隊與多支香港球隊進行了比賽，雙方互有勝負。日本隊表示，此次訪問收穫頗豐，對提高球員們的技術水平起到了積極作用。

## 士利沙席主協體港 訪球一流世界邀請

【特稿】香港體育協會主席士利沙昨日表示，將邀請世界一流的足球隊來港進行比賽。士利沙表示，香港擁有優秀的足球基礎設施和熱情的觀眾，非常適合舉辦高水平的足球比賽。他呼籲國際足球界關注香港，並給予支持。

## 英勤旅今夏訪港 名將湯芬利隨行

【特稿】英國勤勞旅將於今年夏天訪問香港，名將湯芬利將隨行。湯芬利是英國足球界的傳奇人物，曾多次代表國家隊參加國際比賽。他的來港將為香港的足球愛好者帶來極大的喜悅。

## 東南無線電專科學校招生

【特稿】東南無線電專科學校現正招收新生。該校設有無線電技術、電子工程等多個專業，設備先進，師資優良。歡迎對無線電技術感興趣的學生報考。

## 崇恩英文書院招生

【特稿】崇恩英文書院現正招收新生。該院設有英文、數學、科學等多個科目，教學質量高，環境優美。歡迎各界人士前來諮詢和報考。

## 百慕達

### 中國兒童書院招生

學級：幼稚園、小學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 廣大學

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 基書院

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 芝加高

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 中正學

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 九宗真書院

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 同濟中英文中學

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 宣道

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五

### 創興書院

學級：小學、中學、特別班  
報名：(一)港僑及海外華人，(二)港僑及海外華人，(三)港僑及海外華人  
校址：九龍彌敦道二二二號  
電話：七五八三五







[illegible][illegible]



# 利套英調量大大

## 款存吸力息給高提行銀商外

迅已，前空創實，厘五至升息給款存期月三對  
劇加見益戰款存奪爭行銀西中港本，的目資集收  
失消告暫性可低降款放

【本報訊】外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。據悉，外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。據悉，外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。據悉，外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。

【本報訊】外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。據悉，外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。據悉，外資銀行在港存款，近來大有起色，其存款利率亦隨之提高，以吸引存款。

# 華僑經濟

## 羅地西亞及尼亞薩蘭聯邦 鞋類關稅新分類

對港兩項鞋靴減稅百分之十  
南非澳洲荷蘭等國關稅有小變動

## 日本中共積極競爭下 港貨銷路將逆轉

年宵貨付運亦將較預期減縮

## 大陸棉花白紗 存貨低拋

白冰黃冰亦見升

## 星洲膠價 繼續疲軟

進口配額突取消

# 港市易交

股票	收市價	漲跌
匯豐	100.00	平
渣打	95.00	平
中環	80.00	平
招商局	70.00	平
怡和	60.00	平
太古	50.00	平
華比	40.00	平
橫濱	30.00	平
華僑	20.00	平
華新	10.00	平

【本報訊】港市易交，今日成交量不大，市況平穩。匯豐、渣打、中環、招商局、怡和、太古、華比、橫濱、華僑、華新等股票，均維持平穩。

## 紗廠商放賬收縮中

棉織用家局部拋存紗

## 舊米市疏俏

各貨共成六千多包

## 星洲嚴限炮竹入口

一批港貨最近星被沒收

# 食油旺銷而振起

## 年宵市迫油水消耗

花生油煉豆油均壯旺

## 業者正進入警境

一般寄望於美總統登台

## 取消加價

美黃豆供港新訂盤

## 日本灰板紙

輪港呈大增

# 美豆供應應量

## 耳式蒲萬餘千八億五

價高新出創再價市芝

## 美黃豆供港新訂盤

每噸再提高四美元

## 日商在港吸去逾五百噸

在港本銷數亦漸進步

## 怎樣投資股票或債券

關於投資美國證券的基本知識

# 美豆供應應量

## 耳式蒲萬餘千八億五

價高新出創再價市芝

## 美黃豆供港新訂盤

每噸再提高四美元

## 日商在港吸去逾五百噸

在港本銷數亦漸進步

## 怎樣投資股票或債券

關於投資美國證券的基本知識

# 美豆供應應量

## 耳式蒲萬餘千八億五

價高新出創再價市芝

## 美黃豆供港新訂盤

每噸再提高四美元

## 日商在港吸去逾五百噸

在港本銷數亦漸進步

## 怎樣投資股票或債券

關於投資美國證券的基本知識



全家在朔風中露宿廣場  
渴望獲得入住權置大廈

[illegible]

大部討論發

實際上，迄至現在，藥工友所能享

皮鞋暢銷

內可製十對，換言之，他們在十小時內可賺十元八塊，但遇到淡月，收入就少了。

友工  
友工

至於上述工友臨廠中的要求，截止現時爲止，尙無正式提出，彼等可能由於並規模，各擁有工友及

寒令雜記

工友之中，作部份揀擇，但由於店號衆多，工友正是東家不打西家，因之祇能形成人事上的一時流動，對工友就樂並無影響。

關於若干行業在農曆年關更動工友的所謂無情醵醵例若干，有一部分

登記災區

工友表  
易。  
號五樓。  
市政職工會——  
山街八號三樓。  
尙武慈善社——  
坑街一一號二樓

漆務自由工會  
威道二四四號三樓  
港九花卉職工會

支出增加精

部分工友已極爲關  
年獎問題，除了一  
分行業已對年賞有  
年獎照去年情況，仍  
解決，由工廠資方與  
工廠工友訂下協議，  
由工友與資方  
議，以一個目  
目前，

年該業  
 四年賞問  
 生糾紛，  
 議之工廠  
 之協議  
 並作為年  
 年獎協  
 數

馬太  
受應

工友就業關係重要，不過，輔導

葉吹淡風，失  
固爲無可諱言  
嚴重的階段。

**洋樓招租**

冠道伍四位號三樓  
上房兩房一浴兩  
人房廉頂有意  
三七六五黃洽者

諸君中七十九  
路二樓招租知租  
法國東方匯理  
銀行楊季卓

一、尖、全、三、一、老、營、座、臨

[illegible]



# 華僑日報

本報地址：新加坡大馬路...  
電話：...

## 分類廣告

每行四角  
長行四元  
短行二角

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 遺失聲明

本人遺失...特此聲明作廢

## 女會計

本公司因業務需要，現招收女會計若干名。待遇優厚，有意者請洽...

## 裝飾設計

本公司承接各類室內外裝飾設計工程，設計精美，施工迅速。歡迎垂詢...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...

## 工廠招工

本工廠因業務擴展，現招收熟練工人若干名。待遇從優，有意者請親臨面談...







### 李賢望愛好中國藝術

#### 參觀守拙齋藏畫義賣

守拙齋主藏畫義賣，昨日下午四時許，同鄉耆老及各界人士，紛紛前往參觀。守拙齋主李賢望君，係廣東人，現居香港，其收藏之中國名畫，極為豐富，且多係名家真跡。此次義賣，所得款項將撥充慈善事業。李君對中國藝術之熱愛，可見一斑。



李賢望君與守拙齋主合影(林奕昌攝)

### 肥波任姐禦寒衣物送山谷民

肥波任姐，係廣東人，現居香港，其家有一批禦寒衣物，特送往山谷民，以資禦寒。任姐之善舉，深得各界好評。此次送衣行動，旨在幫助貧苦民衆渡過嚴冬，體現了社會各界之愛心。

### 小俠紅蝴蝶 昨擺慶功宴

小俠紅蝴蝶，係廣東人，現居香港，其主演之劇目，昨日擺慶功宴。紅蝴蝶之演技精湛，深受觀眾喜愛。此次慶功宴，邀請了多位名伶參加，場面熱鬧。

### 名劇紅樓夢 一連演三晚

名劇紅樓夢，一連演三晚，深受觀眾歡迎。紅樓夢之劇情動人，演員演技精湛，是近年來之佳作。此次演出，吸引了大量觀眾前往觀看，場場爆滿。

### 陳惠珠之舞

陳惠珠之舞，係廣東人，現居香港，其舞蹈表演，深受觀眾喜愛。陳君之舞姿優美，動作靈活，是舞壇之佼佼者。此次演出，再次展現了其高超之舞技。

### 陸飛鴻望早日得中頭獎馬票

陸飛鴻望早日得中頭獎馬票，其馬票號碼為：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十。陸君對此次馬賽充滿信心，希望能夠早日中獎，以資慰勞。

### 神女淚 案真兇捕獲

神女淚案真兇捕獲，警方經過一番調查，終於將真兇抓獲。此案之真相大白，受害者家屬表示欣慰。警方表示，將繼續加強打擊犯罪，維護社會治安。

### 紅樓夢劇團 港九婦女 識趣劇團

紅樓夢劇團，港九婦女，識趣劇團，將於近日內演出。該劇團之成員均為婦女，其演技精湛，是婦女界之楷模。此次演出，旨在弘揚中華文化，展現婦女之风采。

### 華燈初上 故事

華燈初上，故事發生在一個古老的城市。故事描述了一個關於愛、恨、情、仇之傳奇故事。該片之演員陣容強大，導演功力深厚，是近年來之佳作。

### 巨片『雄才怪傑』介紹

巨片『雄才怪傑』介紹，該片之主演為：許冠文、許冠英、許冠武。該片之劇情動人，演員演技精湛，是近年來之佳作。此次介紹，旨在讓觀眾了解該片之精彩之處。

### 華燈初上 故事

華燈初上，故事發生在一個古老的城市。故事描述了一個關於愛、恨、情、仇之傳奇故事。該片之演員陣容強大，導演功力深厚，是近年來之佳作。

### 巨片『雄才怪傑』介紹

巨片『雄才怪傑』介紹，該片之主演為：許冠文、許冠英、許冠武。該片之劇情動人，演員演技精湛，是近年來之佳作。此次介紹，旨在讓觀眾了解該片之精彩之處。

### 華燈初上 故事

華燈初上，故事發生在一個古老的城市。故事描述了一個關於愛、恨、情、仇之傳奇故事。該片之演員陣容強大，導演功力深厚，是近年來之佳作。

### 華燈初上 故事

華燈初上，故事發生在一個古老的城市。故事描述了一個關於愛、恨、情、仇之傳奇故事。該片之演員陣容強大，導演功力深厚，是近年來之佳作。

### 華燈初上 故事

華燈初上，故事發生在一個古老的城市。故事描述了一個關於愛、恨、情、仇之傳奇故事。該片之演員陣容強大，導演功力深厚，是近年來之佳作。

### 華燈初上 故事

華燈初上，故事發生在一個古老的城市。故事描述了一個關於愛、恨、情、仇之傳奇故事。該片之演員陣容強大，導演功力深厚，是近年來之佳作。



### 姓名諧詩

清江先生撰  
一、清江先生撰  
二、清江先生撰  
三、清江先生撰  
四、清江先生撰  
五、清江先生撰  
六、清江先生撰  
七、清江先生撰  
八、清江先生撰  
九、清江先生撰  
十、清江先生撰

### 倫敦神女的吹豆術

大年節  
倫敦神女的吹豆術，是倫敦最著名的一種藝術。...

### 燕李一敗拜名師

許曉  
燕李一敗拜名師，這是一個關於名師與徒弟的故事。...

### 成守與業創

著采  
成守與業創，這是一個關於守成與創業的討論。...

### 鐵掌金鏢

風秋  
鐵掌金鏢，這是一個關於武功與俠義的故事。...

### 都皇

今日  
都皇，這是一個關於皇室的傳說。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 對中入語

對中入語，這是一個關於語言與文化的探討。...

### 火與人

火與人，這是一個關於自然與人類關係的討論。...

### 亦愛

亦愛，這是一個關於愛情與友情的故事。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...

### 博派李

博派李，這是一個關於學術與派系的討論。...



搖身一變  
轍美新例，照鴨  
變鴨。  
那一隻鴨畢竟不  
是孫行者也。

韓德爾本來是個極好聽的音樂家，他有廣充沛旺盛的精力，可是他一生却沒有結過婚，離更更也只有過一次，而且是失敗收場。韓德爾的性情是極其溫靜的，從來都不愛親近女人，只要跟一妓女發生親近，所以後世人都說他是個性極其清淨的音樂家。

至於他一生中最重要的一女人就是當時相當有名義的年青女歌手歌爾達萊素，修養妥妮，她真是個大才子的良伴侶，音樂上的修養很到家，當時她是担韓德爾所創作的歌劇——柯達尼兒的女主角，那樣的年齡已足是二十歲，雖然具有優美的嗓子，雖然並不算得毫無稟賦，而且對於表演也不錯，有時還會覺得不倫不類，但韓德爾總愛上了她，後來却反爲了這緣故歌劇的時候極其糟，投入，被歌劇院爲了心思去指導他，而且致韓德爾失火的時候，她還是去救他，因爲韓德爾當時光顧六神無主，一時火性起，却把他捉來從領口裏把褲帶弄得外去。

這一次的粗惡暴動，韓德爾終於嘗到失戀的滋味了，但相與地，決無絲毫絲毫在他的暴力下屈服了，到了他的歌劇正式演出的時候，他却表演了超乎水準的高音聲，驚倒技的天才，博得觀衆們狂熱的喝彩聲，有幾個觀衆們還說：「那女主角的腹中好像藏了個音樂家的寶貝！」

韓德爾的精心傑作「阿達尼德」終成功了，而且博得一般生計，但誰也會爲了這部歌劇而失掉了他一生中最愛的一個的觀衆人呢？

# 樂聖的愛情逸話

原來莫扎特對於身體羸弱的愛妻的寵愛是無微不至的，因為他的愛妻是抱病在床，却要勞碌照料在內，他雖然偶覺有些疲倦，對於妻子服侍得很週到和體貼的。如果有一天走近妻子的病榻時，他總會伸一指點着妻子的唇低吟一露示意的神情，叫那人把指放輕和不要吵醒愛妻，而他爲了習慣了這個以指低吟的辦法，在走路的時候，他也會不由自主地舉起手指低吟着吵醒低吟一露的，倒象有人看了他這個動作的時候便覺其妙妙的。

**巴哈的夫妻日記**

巴哈也是音樂家集中數一數二的爱妻家，新婦的蜜月生活中，他已嘗到了不幸的婚姻生活的苦悶，原來他的嬌妻安娜是個性的嬌弱生，理取閱，寡言薄識的才藝女人，完全沒有音樂的知識，動輒就發脾氣，反正像一個難伺候的惡婆娘，常把她的樂曲焚燒，使他的心血白費了去。後來他爲了難於抵受惡婆娘的折磨而和妻子協議，一俟安娜演出的時候到英國去寄居，而他自己寫了一首匿名「吾妻墓地歌」的獻與他的惡婆娘，於是他就到了英國後，他的妻是苦頭完全解脫了，反正還得照顧個女人，便上了驛車，便——

（原譯自日本「音樂之友」雜誌）

## 談談國民樂派

樂派

舒曼、評短、論難一言

前幾天在沈鴻烈家裏談過了，菲爾德的作品中很常見見解，便使作人的作品中也不過是些瑣瑣的，緩慢的類型。原來內裏有過這麼一個情形：曾有一段時期，菲爾德每星期在倫敦一家琴行裏幫勞動去替顧客買琴。一天來了一個強壯的小伙，他走到鋼琴前也不坐下來，就聽得的站立著，潛身彈着鋼琴。他聽得極快，而且彈得勻勻。

菲爾德便十分驚地說：『如果他能夠得這麼快，那我便練習些什麼？』說罷便離開了琴行。

這是甚麼？是否極困難的事以及和它相似似的事情，看得到了一點更正解的意義嗎？若老實說，一般人所崇拜的，是那些在技術上難以模仿的東西罷了。

菲爾德斯。

[illegible]

# 誰奏得最好？

2

當代第一流鋼琴  
保羅巴都拉斯

定下一日假陸生

他生於美國紐約。本來立志做工  
和藝術也頗有經驗名師打拉山和ARCHER  
後來更加入維多利亞音樂院和維多利亞  
九四年，加入維多利亞音樂院，在指揮  
PACER，再投入下世界鋼琴名師班沙夫  
FISCHER的門下，和指揮家羅德沙夫的  
巴都拉斯斯道文是維多利亞國際音樂  
外，他在布達佩斯及巴黎也演奏過許多  
際音樂，不但歐洲各大城市都有過他  
、南美及美國，他將來在美洲的  
奏，如演奏許多唱片，所到之處都  
巴都拉斯斯道文是維多利亞國際音樂  
月，下午九時在陸生音樂會，節目  
由英國影片公司預定。(一衆)

[illegible]

李博士和馬尼刺交響樂團

**慶賢**

他的婦人。李漢博士( ALEXANDER LIBBY )於一八九九年六月二日在威尼都逝世，父紹是英大商人，母親是意大利人，他所有的教育皆得自瑞士，完全是在維也納納大學攻讀法律與政治學。他在維也納大學攻讀法律與政治學時，同時在國立音樂學院進修，拜 O. KERN, SOHRKE 爲師，學習作曲，學成之後，即充歌劇的指揮，經常來往於法蘭克佛特(FRANKFURT)與哥倫比亞(COLUMBIA)等地多年。一九五〇年他應夫人之聘請，接長華盛頓音樂院，任期五年。

一九三四年四月中旬，李漢博士不幸染患流行性感冒，纏綿逾月，以體虛力乏，於五月三日病逝倫敦。其妻隨夫而來，喪偶全葬，享年四十八歲，獨身終其一生。

李氏歿後，指遺獄改設史密爾遜博士(SMITHSONIAN ZEPPELIN)總任，該氏是李漢博士在維也納的學術音樂時的同學，於一九三九年六月廿三日離世，按羅馬尼亞音樂學院，前海濱非古洋館遷移處。

菲島戰亂期間，該樂團曾告日和軍合作，拒絕恢復演奏，並派代表向各十六位樂員要求遣返和拘禁，因此得有愛國團體的稱譽，一九四五、非島島的捕獲，史密爾遜博士召集舊部，重新組織，五月九日在留宿古史氏教堂廢墟中舉行最後首次演奏會。

一九五四年八月廿四日史氏指揮史密爾遜爵士(SIR ALFREDERMAN)在非島島演出後，偕其夫人赴美，與其夫人同乘一席由李漢博士和他共同經營。

莫扎特——清早跳舞驅寒

快就運

[illegible][illegible]

### 東方

九半七四五午南 改片 請今滿狂通  
 國·點·點·點·點·時長 早天早天早天  
 品出士雲王之片巨情俠陸香特超華來以史影

費愛嘉蘭域史魯魯  
 星交後仙寶加格超星榮  
 演主 演主 演主 演主 演主 演主

·彩七蘭特

### 北國尋記

NORTH TO ALASKA



！事故人美雄英的人動最 最佳電保證  
 打加畢海利柯·士蘭·夏德天情怨恩巨七期下  
 珠麗劍羅 寶劍銀點 墳哭兒五 巨歌今  
 寶劍銀點 墳哭兒五 片唱早

### 麗斯

巨社戰歷聯 天今後最 備請  
 片烈爭史與 片烈爭史與 片烈爭史與

星利士羅拉却士畢  
 合花奧蘭斯格德打蘭  
 演巨 演巨 演巨 演巨 演巨 演巨



THE DEVILS DISCIPLE

### 魔鬼門徒

片上中文手帶

片巨一第上史影！著名一筆納伯蘇

### 人空太塗糊

片派下之拉期 巨歌今  
 曼烈布鎮·易路利蘭 片彩年二早

玉妮維 雄英世亂 巨七期十今  
 美珍 片彩年二早

### 華京

發東 座定早請！旺越映越  
 行原 行原 行原 行原 行原 行原

銀寄香性生名暴改實西世舊  
 片情感感活妓露編事德早動

主 李達蓮白 物人線第歐  
 主 李達蓮白 主 李達蓮白



### 女神淚

幕字文中上片·白對語英部全

觀官本檢 血席歐  
 看於片查 奇。洲  
 兒不處 案喋艷  
 童適論 案延動作發

### 屍殭子原

### 新五

片門烈製尼狄和 場五 今祇  
 ！巨戰劇特士路 天映

服恩天縱壯殖長萬 主領柏菲  
 人威下橫志邊征里 演衛加士



### 征西蓮車

記遊境奇尼士狄 短七加同  
 片彩映場 片彩映場

### 雄英海七

大爭麗總明  
 主七七七  
 主七七七  
 主七七七

### 百樂門

！福眼失勿 天今後最  
 片名大險探險動心驚編改著名司公士霍

影體線新 夢彩之爾柯作案摩一斯爾爾  
 電合藝 影之巨精道：願探探



### 洪宇宙

THE LOST WORLD

演合斯連哥壯聖露芝尼蘭高米

實大七 泰爾梅總明 來燕一一 旁鄧場總今  
 藏慶慶 演主拔自美天 主勞任四十  
 演演演 演演演 演演演 演演演



[illegible]

曲唱，十時，報時，大眾信箱，十時十  
五分，今日事報告與社會服務，十時廿分  
（胡沙主持），十一時，陪故事「一字千金」

[illegible]

電影故事，血洒黑龍街，三時，報時，

[illegible]

（凌巨川担任），十

[illegible]

重「迷魂塔」(秦廷主持)，十一時卅分

[illegible]

# 匯老百·樂娛

## 映獻大盛天明

利基眞殊馬烈德佛 西利德沙賓史

# 傑怪才雄

世界十大名片之一

雙雄鬥智九日九夜  
棋逢敵手將遇良才  
大熱天時寬衣大戰  
兩個上校滿腹經綸  
驚濤駭浪妙趣橫生  
故事大胆生動  
佈局奇峯突出  
人類的切身問題  
世人心中的懸案  
電影佳傑  
史丹利克藍馬  
繼「逃獄驚魂」，氣  
壯山河，「和平萬歲」  
後更佳導演傑作！  
今天開始訂座

聯美公司鉅獻 上片中文字幕

好評如潮

享譽空前  
前隆重  
☆柏林青年電影  
節冠軍片！  
☆史賓沙德利西  
以本片獲選每日  
電影最佳男主角  
☆佛德利馬殊榮  
獲柏林電影節最  
佳男主角獎！  
遠勝雄才  
偉略百倍  
本港德臣西  
報關欄推薦  
「戰後以  
來全世界  
影壇最偉  
大出品！」

榮獲雙親誌金章獎！

華大·聲樂 ○ 慶普 ○ 聲麗·都皇 ○ 宮樂·台舞利 ○ 華豪·華新 ○ 滙老百·樂娛

映獻天兩明今後最  
半點九半點七半點五半點兩

鉅動驚驚槍俠巨死海繼公聯  
片人張險戰艦敵戰生火司藝

星女「雄雞崗平」角主「俠奇城龍」

領銜主演  
兩紅紅  
美妮維基  
玉亞珍利麥

體合綜藝新  
七特  
彩麗

字中片  
幕文上

俠異湖江

THE TALL STRANGER

CINEMA SCOPE COLOR by De Luxe

戰擊突網綢

門監製新麗兩後  
片戲周絲上院映天

四點半  
起場

點十明  
半早

大點  
帝

點十今  
半早

點十今  
半早

演起時八晚今  
團劇越海上

夢樓紅

徐陳周金呂王徐  
蘭蘭寶采瑞文玉  
琴芳奎風英娟蘭  
演主

夢樓紅 仍明  
演晚

元元票  
止至價  
十由  
八三

夜預高  
場售陸  
戲明兩  
票期普  
院慶  
時

映獻重隆天今  
片名跡事入真張察戰海阿公蒙拉派

巨海利張最以影自 保信兩  
片戰的犀緊來史有 證鑒院

霸爭艦怪  
戰 UNDER TEN  
JEERES

嬌梅地溫一頓奎  
琳琳血希英麗  
狄狄瀾洗扶美此  
夢夢女連星紫羅

聯合主演

地，血七測神，戰驚  
！動驚戰海！莫鬼略人

風春麗雨苦·場早天今·慶麗

早請場四今滿日連  
「施一第勢次度年本司公球國」

代金選  
獎像本名  
作獎屆時

黛絲麗桃

驚香  
魂閨

伊士曼七彩！  
片上中文字幕

Midnight Love

合運聖洛萊梅信夏歷溫登  
演·都地·鄉·里士·格

害誰  
她要

備戰衝街窗黑天工  
命話過車而衣而字  
聲陣來迎人入降鐵  
！陣！頭！破！從！

紅袍戰將虎早明縱寶王門羅早今合舞利

早請天今！座滿日連

片巨劇喜笑包  
舞跳兵少計演書女  
！肉：爺！迷：秘  
！：爺！魂：秘

一公編  
集或桃  
作文色

蒙林積

構巨劇喜激刺懸輕亞比倫哥

非啼烏水足神官燈  
！笑龍手！氣腔長  
皆，擺 十，打

字中片  
幕文上

色彩麗瑰

兵少魁糊  
！爺長奎

The Wackiest Ship in the Army

高狄妮柏尊德尼歷  
！絲茜杜星龍貝路奇

飯噴人令！賽人絕妙

大凱 華豪 | 生動 華新  
帝徽 實物

天是百  
以日老  
誌停顯  
哀業利  
悼一，生

公桃  
寓色

“THE APARTMENT”

巨映場四後最舞樂娛  
製美場四後最舞樂娛

傑怪才雄